



Якорные лебедки CLP



Руководство по установке и эксплуатации



Фирма «Фордевинд-Регата», 197110, Санкт-Петербург, Левашовский пр, д. 15А,
тел.: (812) 655 5915, office@fordewind-regatta.ru
www.fordewind-regatta.ru

Содержание

1. Введение	3
1.1. Назначение данного руководства	3
1.2. Поддержка пользователей	3
1.3. Приемка и хранение	3
1.4. Техника безопасности	3
1.5. Важное замечание	3
2. Техника безопасности	3
3. Установка лебедки	4
3.1. Комплект поставки	4
3.2. Оборудование, необходимое для установки лебедки	4
3.3. Рекомендуемые запасные части и принадлежности	4
3.4. Подготовка палубы к установке лебедки	4
3.5. Установка лебедки на палубе	5
3.6. Установка электромотора с редуктором под палубой	5
3. Подключение электромотора	5
3.1. Выбор электрического кабеля	5
3.2. Прокладка кабеля	6
3.3. Подключение лебедки	6
5. Эксплуатация лебедки	7
5.1. Свободный спуск якоря	7
5.2. Спуск и подъем якоря электромотором	8
5.3. Швартовка с использованием кабестана	8
6. Техническое обслуживание лебедки	9
7. Технические характеристики	9
8. Размеры	10
Перечень деталей CLP 700W	11
Перечень деталей CLP 1000W / 1500W	13
9. Гарантийные обязательства	15

1. Введение

Уважаемый покупатель! Благодарим Вас за выбор продукции ItalWinch, которая всегда отличалась высоким качеством, техническим совершенством и отличными рабочими характеристиками.

Лебедки ItalWinch будут надежно служить Вам в течение многих лет.

1.1. Назначение данного руководства

Данное руководство содержит важную информацию по правильной и безопасной эксплуатации лебедок. Во избежание травм и поломок тщательно соблюдайте все приведенные в нем инструкции.

1.2. Поддержка пользователей

В случае возникновения проблем с лебедкой обращайтесь на фирму Фордевинд-Регата, которая является официальным дистрибьютором ItalWinch.

1.3. Приемка и хранение

При получении товара обязательно проверьте целостность упаковки. В случае длительного хранения разместите лебедку в сухом защищенном месте.

1.4. Техника безопасности

В данном руководстве приводится ряд рекомендаций по безопасной эксплуатации лебедки. Во избежание травм или поломки оборудования тщательно соблюдайте все указания.

1.5. Важное замечание

В данном руководстве содержатся предупреждения о возможном риске травм или повреждения лебедки. Во избежание таких происшествий тщательно выполняйте все приведенные указания.

2. Техника безопасности

Стандарты безопасности и органы сертификации в обязательном порядке требуют, чтобы во время стоянки на якоре нагрузка удерживалась стопором цепи или высокопрочной точкой крепления. Пользователь несет ответственность за то, чтобы во время навигации якорь был надлежащим образом уложен и закреплен. Эта мера предосторожности особенно важна, когда при высоких скоростях хода и плохих условиях на море. Действительно, ошибочный сброс якоря во время движения судна может иметь очень серьезные последствия.

Учитывая расположение и не всегда частое использование, якорная лебедка особенно подвержена окислению и коррозии, поэтому необходимо проводить постоянный осмотр ее узлов и проводить надлежащее техническое обслуживание. Прежде чем приступать к монтажу и эксплуатации, внимательно прочтите и уясните каждую часть данного руководства.

К эксплуатации якорной лебедки должны быть допущены только лица, умеющие с ней обращаться. В случае возникновения сомнений по поводу монтажа или эксплуатации лебедки, всегда обращайтесь к квалифицированным специалистам.

- Ненадлежащее использование якорной лебедки может привести к травмам и/или повреждению оборудования.
- Будьте предельно внимательны при эксплуатации мощного оборудования.
- Даже самая бережная эксплуатация может привести к повреждениям, в том числе серьезным.
- Продукция Italwinch поставляется исключительно для использования на прогулочных судах. Italwinch не несет никакой ответственности за неправильную эксплуатацию лебедки.
- Следите за тем, чтобы руки, ноги, пальцы, волосы и полы одежды не попали в цепь или на звездочку.
- Перед началом работы с кабестаном убедитесь, что поблизости нет людей, находящихся в воде.
- Если лебедка не используется, якорь обязательно должен быть закреплен на твердой поверхности во избежание повреждений.
- Не допускается использование якорной лебедки в качестве точки швартовки. Нагрузка всегда должна крепиться к определенной опоре или твердой поверхности.
- Лебедка не должна использоваться для выполнения никаких других функций, кроме спуска и подъема якоря.
- Цепь ни в коем случае нельзя наматывать на барабан.
- Электрическая система обязательно должна быть защищена подходящим автоматическим выключателем.
- Если якорная лебедка не используется, обязательно отключайте питание с помощью автоматического выключателя.

3. Установка лебедки

3.1. Комплект поставки

Помимо настоящего руководства в комплекте поставки содержатся следующие компоненты:

- Якорная лебедка с электромотором-редуктором.
- Дистанционный переключатель или пульт.
- Установочный шаблон.
- Рукоятка.
- Крепеж.

3.2. Оборудование, необходимое для установки лебедки

- Дрель.
- Сверло 10 мм для дерева и стали.
- Шестигранные ключи 10, 13 и 17 мм.
- Плоскогубцы с устройством для зачистки проводов.
- Электрический кабель подходящего сечения с клеммами.

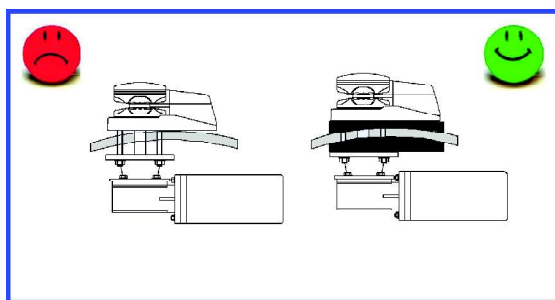
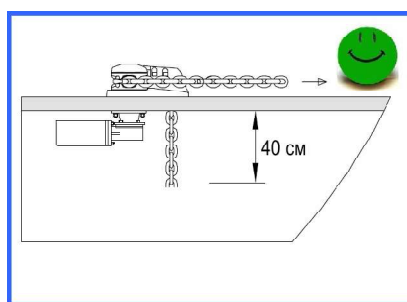
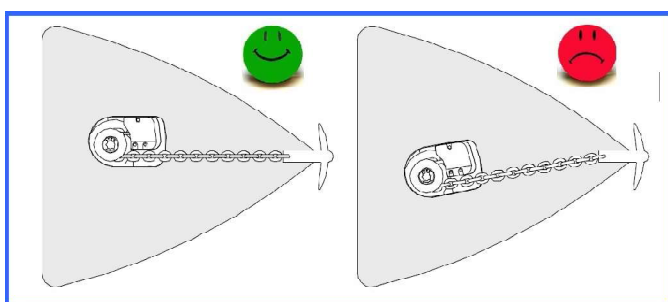
3.3. Рекомендуемые запасные части и принадлежности

Используйте только запасные части и принадлежности, производства фирмы MZ Electronic. Это обеспечивает долговечность и сохранение права на гарантийное обслуживание. По вопросам поиска требуемых деталей обращайтесь на фирму Фордевинд-Регата.

3.4. Подготовка палубы к установке лебедки

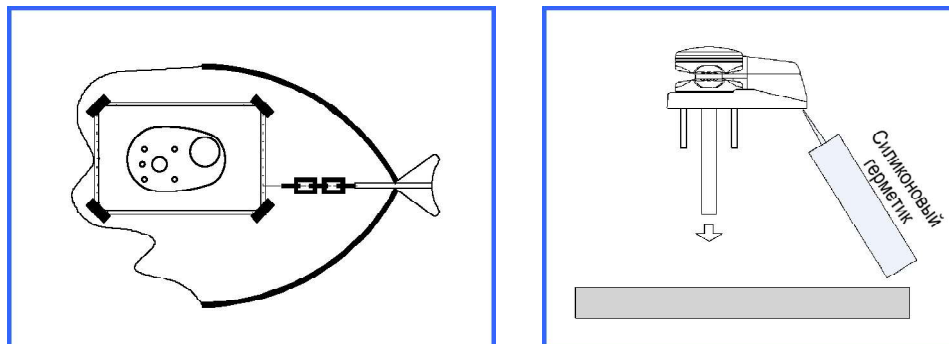
Выберите место для установки:

- Используя шаблон, выберите подходящее место для лебедки, учитывая расположение носового роульса, стопора цепи и необходимое пространство для вращения рукоятки.
- Место установки лебедки должно быть ровным. Если поверхность палубы в выбранном месте имеет неровности, выровняйте их. В любом случае, лебедка должна располагаться параллельно плоскости палубы.
- Если палуба очень тонкая или изготовлена из легкого сэндвича, ее необходимо усилить для равномерного распределения нагрузки при работе лебедки.



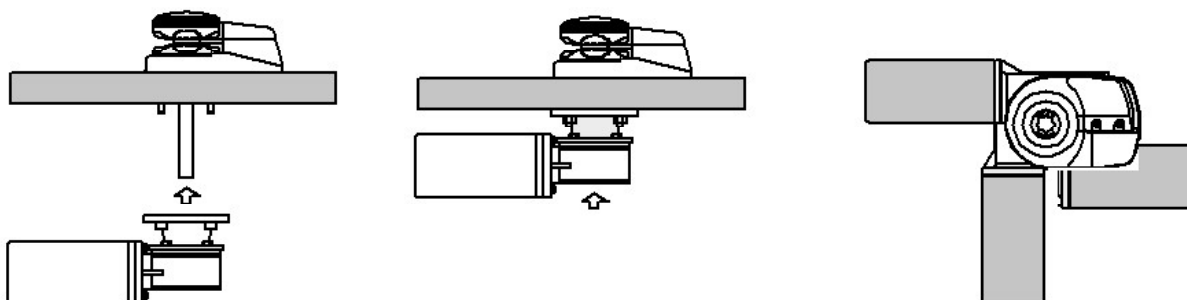
3.5. Установка лебедки на палубе

- Приложите шаблон к палубе в выбранном месте установки и просверлите направляющие отверстия для крепежных болтов.
- Просверлив отверстия, уберите шаблон. Для защиты от воды смажьте направляющие отверстия герметиком.
- Аккуратно поставьте верхнюю часть лебедки на палубу.
- Закрепите верхнюю часть лебедки при помощи болтов.
- Подключите к электромотору провода от аккумулятора, пропустив их через отверстие в корпусе редуктора.



3.6. Установка электромотора с редуктором под палубой

- Нанесите смазку на главный вал.
- Соедините редуктор с лебедкой. Электромотор должен при этом располагаться с противоположной стороны от отверстия для цепи.
- Закрепите редуктор на монтажных стойках при помощи гаек с шайбами.
- Подсоедините кабель питания к электромотору в соответствии со схемой.



3. Подключение электромотора

3.1. Выбор электрического кабеля

В приведенной ниже таблице указано рекомендованное сечение проводов кабеля в зависимости от его полной длины. Производительность лебедки напрямую зависит от длины и сечения кабеля.

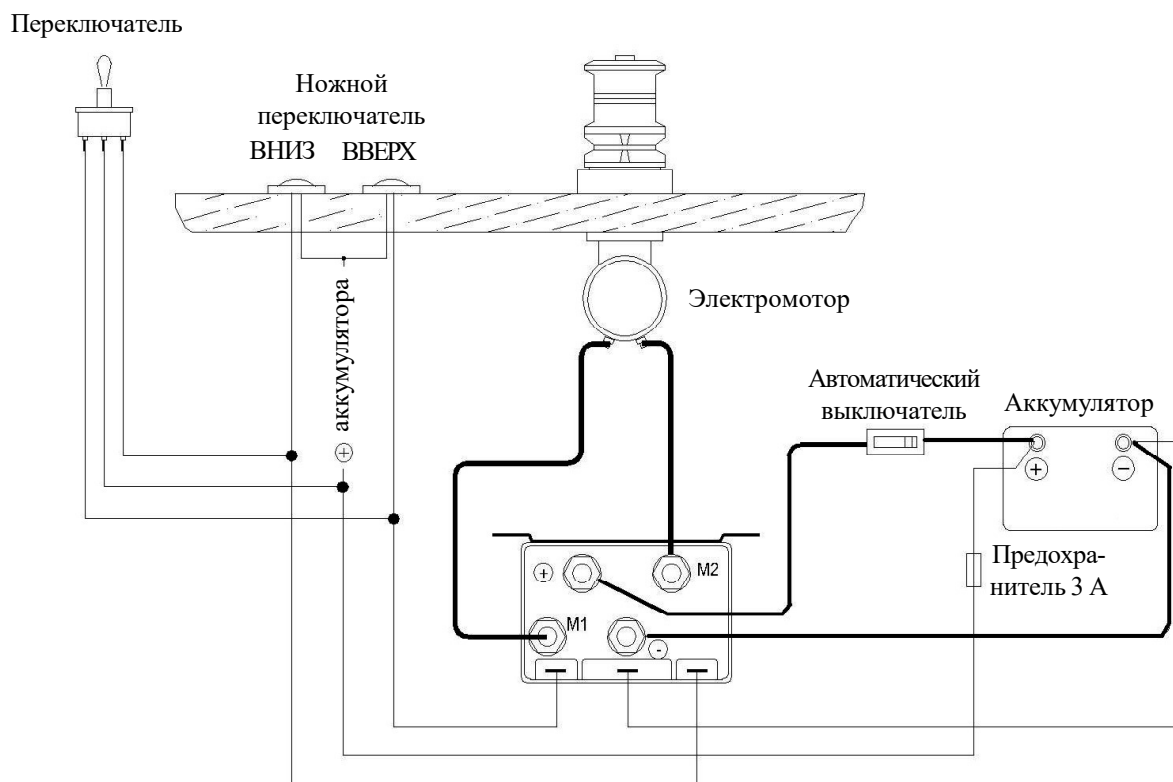
Модель лебедки	Мощность двигателя, Вт	Напряжение, В	Ток, А	Сечение проводов в зависимости от длины кабеля от аккумулятора до электромотора	
				1 – 5 м	6 – 10 м
CLP	700	12	70	25 мм ²	50 мм ²
	700	24	50	16 мм ²	35 мм ²
	1000	12	10	35 мм ²	75 мм ²
	1000	24	70	25 мм ²	35 мм ²
	1500	12	120	50 мм ²	75 мм ²
	1500	24	80	26 мм ²	35 мм ²

3.2. Прокладка кабеля

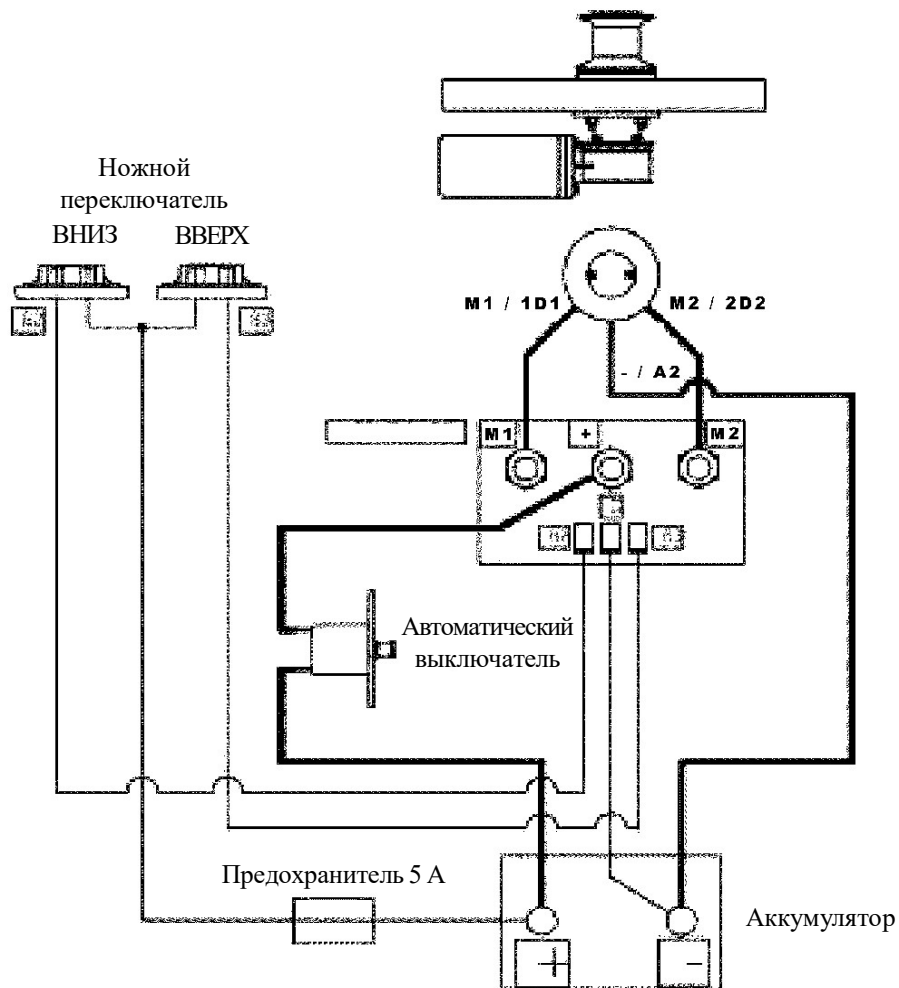
Органы управления следует разместить в удобном месте, с которого будет хорошо видна лебедка. Провода должны иметь хорошую изоляцию, исключаящую электролитическую коррозию. Большинство современных электрических систем имеют отрицательную массу, но это необходимо обязательно проверить. Для защиты от перегрузки в цепи питания следует установить предохранитель или автоматический выключатель.

Автоматический выключатель должен находиться в сухом и легко доступном месте, как можно ближе к аккумулятору. После аварийного срабатывания его нужно включать вручную.

3.3. Подключение лебедки



Модель CLP 700W (электромотор с двумя клеммами)

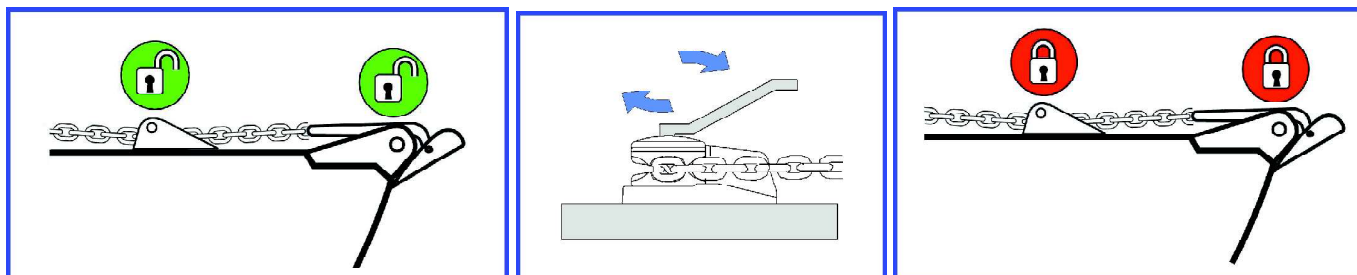


Модели CLP 1000W - 1500W (электромотор с тремя клеммами)

5. Эксплуатация лебедки

5.1. Свободный спуск якоря

- Убедитесь, что зажимная муфта затянута.
- Отпустите стопор цепи или аварийные стопоры.
- Отпустите тормоз.
- Постепенно отпускайте зажимную муфту при помощи рукоятки, пока якорь не начнет опускаться.
- При помощи рукоятки отрегулируйте скорость спуска якоря.
- После полного спуска якоря затяните зажимную муфту.



5.2. Спуск и подъем якоря электромотором

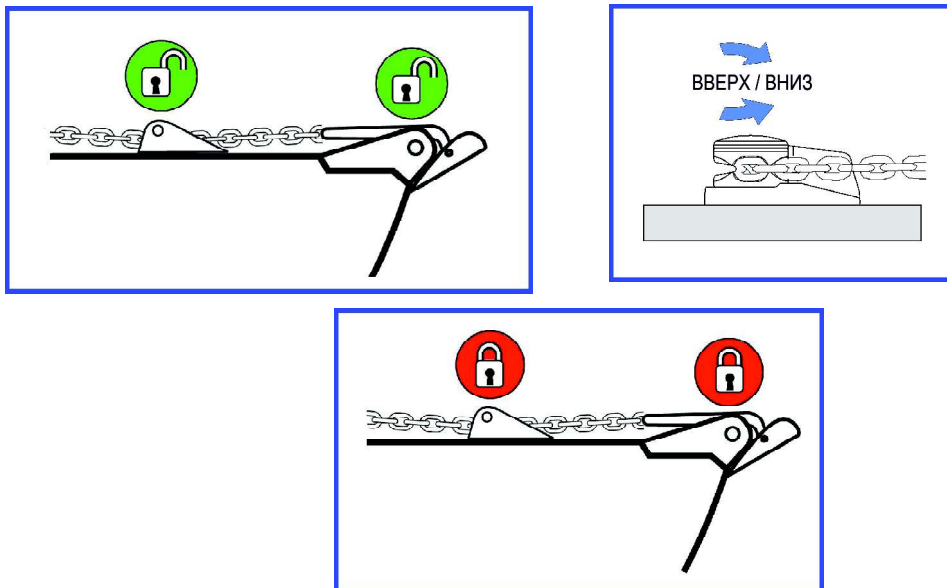
- Убедитесь, что зажимная муфта затянута.
- Отпустите стопор цепи или аварийные стопоры.

5.2.1. Спуск якоря

- Нажмите кнопку ВНИЗ на пульте управления. Начнется равномерное разматывание цепи и контролируемый спуск якоря.
- Зафиксируйте стопорные механизмы цепи.

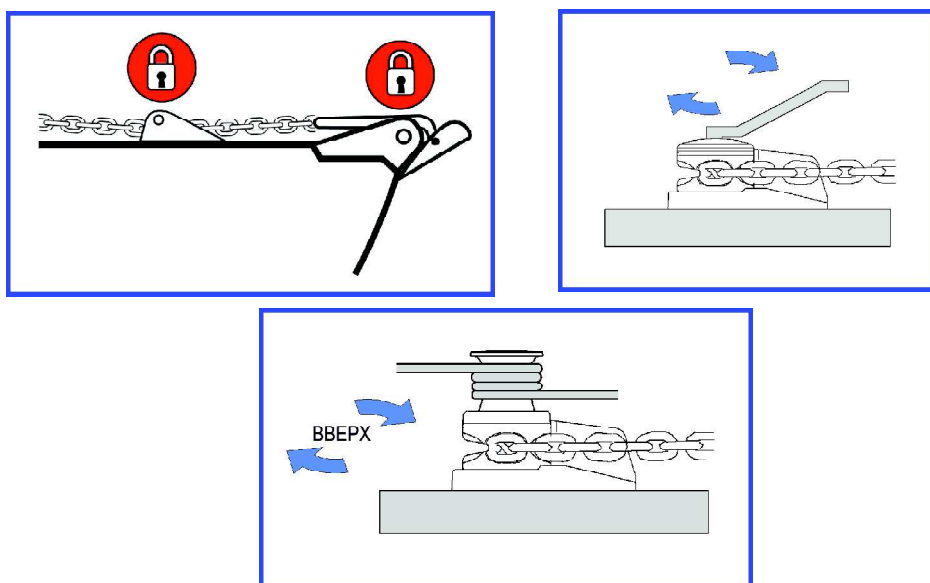
5.2.2. Подъем якоря

- Нажмите и удерживайте кнопку ВВЕРХ на пульте управления до тех пор, пока якорь не поднимется до конца.
- Зафиксируйте стопорные механизмы цепи.



5.3. Швартовка с использованием кабестана

- Закрепите якорь надлежащим образом.
- Освободите зажимную муфту, чтобы кабестан мог вращаться независимо от звездочки.
- Поворачивая кабестан по часовой стрелке, намотайте на него три шлага швартового троса.
- Придерживая конец троса, нажмите кнопку ВВЕРХ и выполните швартовку.
- Пришвартовавшись, сматывайте трос с кабестана и закрепите его на кнехте.



6. Техническое обслуживание лебедки

Регулярное обслуживание:

- Промывайте лебедку пресной водой.
- Проверяйте электрические контакты на наличие коррозии. При необходимости проводите чистку и смазку.
- Проверяйте, не засорилось ли сливное отверстие в якорном отсеке. Вода может повредить электромотор или редуктор.
- Если якорный отсек затопило, проверьте, не попала ли вода на электромотор, и нет ли на нем ржавчины.
- Регулярно проверяйте соединение якорного троса с цепью.
- Периодически проверяйте состояние звездочки, поскольку эта деталь в наибольшей степени подвержена износу. Звездочка прослужит дольше, если на ее поверхность, соприкасающуюся с конусом регулярно наносить небольшое количество смазки.
- Периодически проверяйте затяжку гаек монтажных стоек лебедки.

Ежегодное обслуживание:

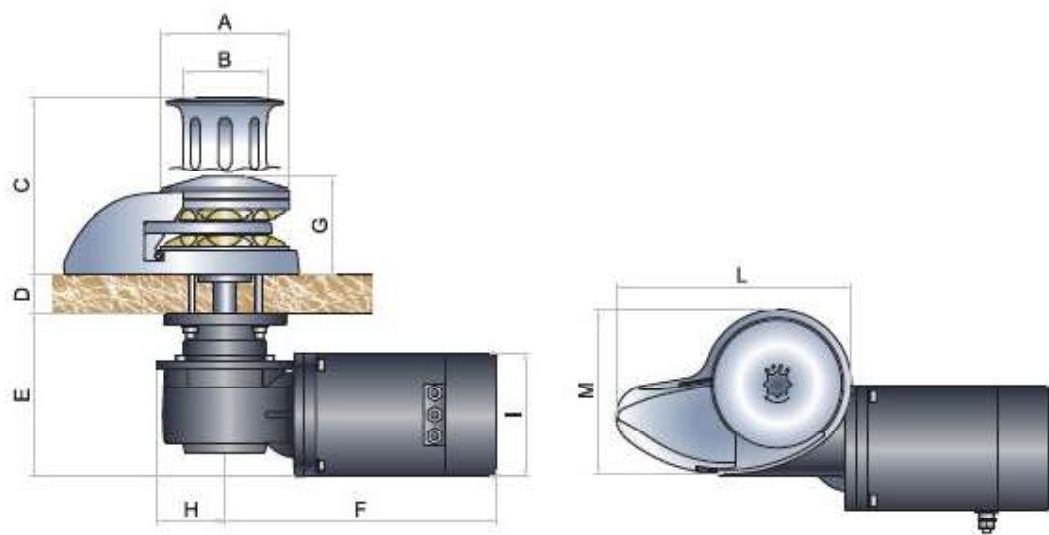
- Проверяйте состояние электрических кабелей. Поврежденные кабели заменяйте.
- Содержите надпалубную часть лебедки в чистоте и смазывайте ее.
- Проверяйте, нет ли следов коррозии на электромоторе и редукторе. Ежегодно обновляйте красочное покрытие, используя эмаль судового применения.
- Ежегодно снимайте кожух с электромотора и удаляйте пыль со щеток при помощи ножной помпы или аналогичного устройства.

7. Технические характеристики

Якорные лебедки CLP:

Мощность электромотора	700 Вт	1000 Вт	1500 Вт
Напряжение питания, В	12/24	12/24	12/24
Максимальное усилие, кГс	750/790	1020/1060	1250/1290
Рабочая нагрузка, кГс	100/110	130/140	150/160
Потребляемый ток, А	90 (12 В) / 40 (24 В)	115 (12 В) / 60 (24 В)	130 (12 В) / 70 (24 В)
Максимальная скорость цепи, м/мин	25	25	26
Масса без кабестана, кг	13.7	16.7	16.9
Масса с кабестаном, кг	—	18.1	18.3
Диаметр цепи, мм	6 – 8	6 – 8 – 10 (ISO4565 или DIN 766)	
Диаметр троса, мм	14 – 16 (только для цепи 8 мм), трехрядный		12 – 14, трехрядный
Допустимая толщина палубы, мм	18 – 35		25 – 50

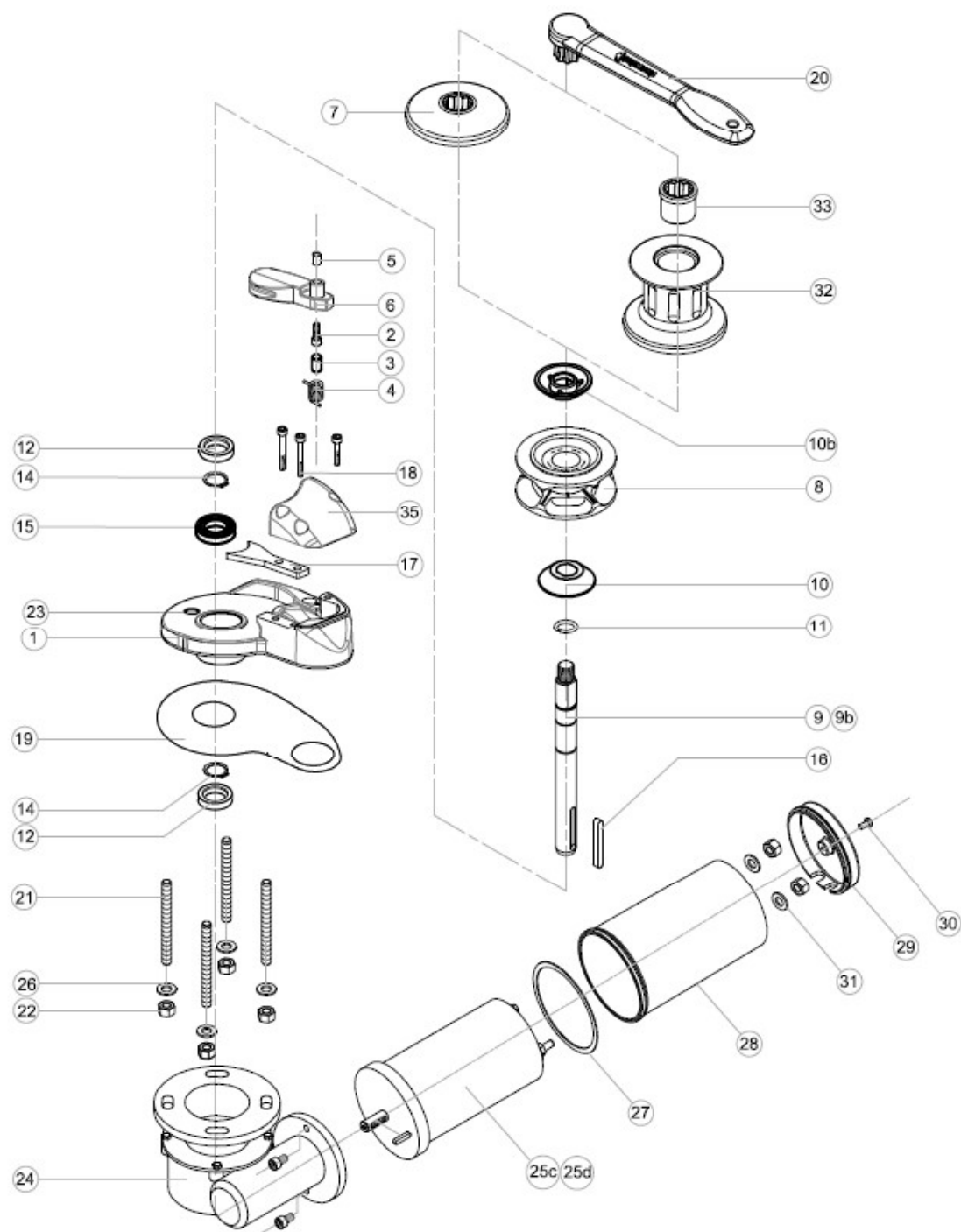
8. Размеры



700	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M
	118	78	164	18/35	150	231	92	43	82	221	156
1000	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M
	118	78	164	25/50	150	250	92	62	114	221	156
1500	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M
	118	78	164	25/50	150	250	92	62	114	221	156

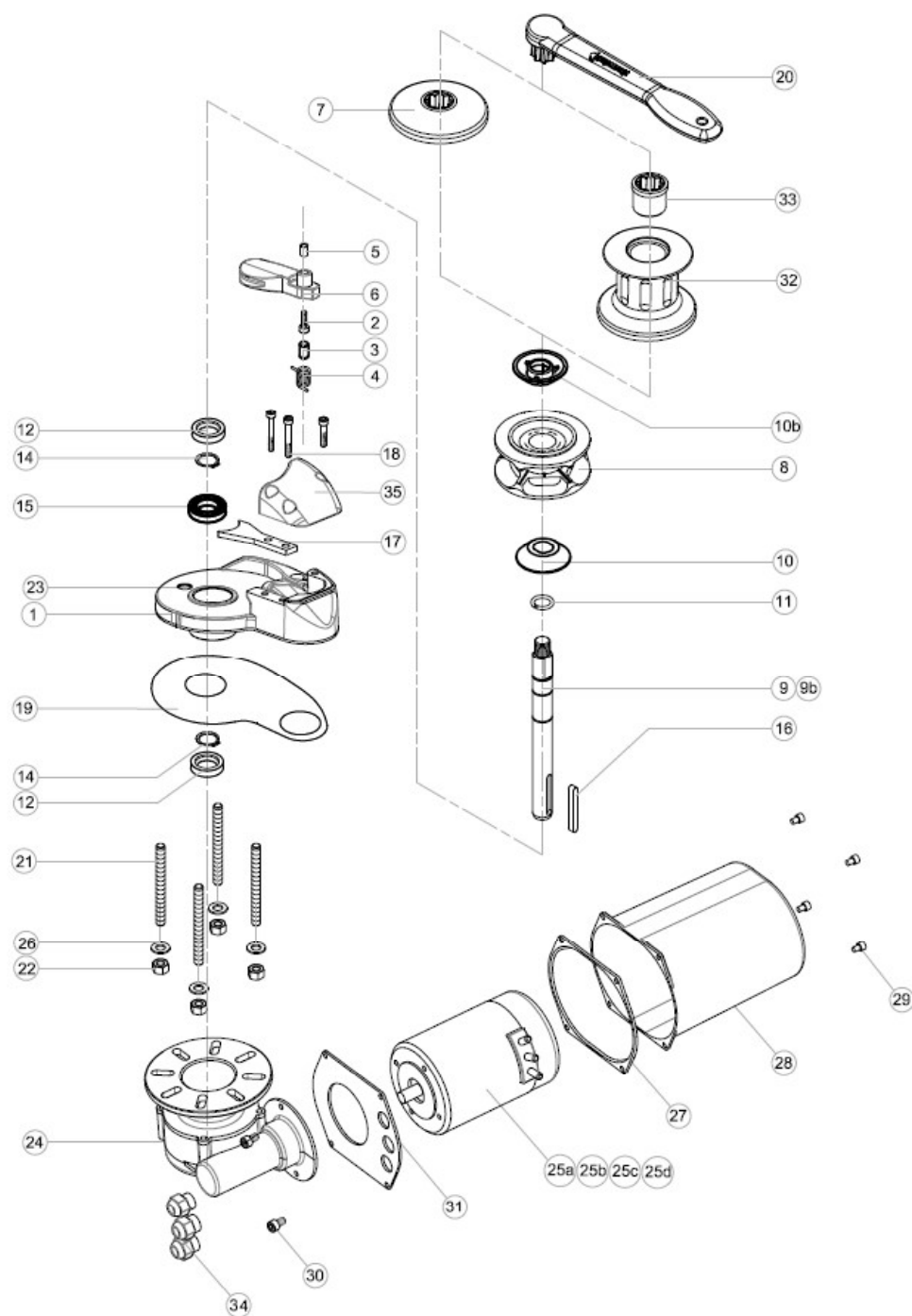
Все размеры указаны в мм.

Перечень деталей CLP 700W



ПЕРЕЧЕНЬ ДЕТАЛЕЙ			
№	КОД	ОПИСАНИЕ	Кол-во
1	BSF_CP_00A	Основание	1
2	VTTCM5X20CE	Винт крепления пальца	1
3	SP_CIL_7X14_INOX	Шарнир Ø7x14	1
4	MLF_S21_00A	Пружина пальца	1
5	BZF_0R_00A	Втулка	1
6	FNF_S21_00A	Палец	1
7	VLF_SMP_00A/L	Крышка звездочки	1
8	BRF_TH_00F	Звездочка 10 мм p30 – ISO4565	1
8	BRF_TH_00E	Звездочка 8 мм p24	1
8	BRF_TH_00G	Звездочка 10 мм p28 –DIN766	1
8	BRF_TH_00D	Звездочка 6 мм p18	1
9	ALF_CLP_00C	Низкопрофильный вал для 700W	1
9b	ALF_CLP_00D	Вал барабана для 700W	1
10	FRF_TH_00B	Верхняя часть зажимной муфты	1
10b	FRF_TH_00A	Нижняя часть зажимной муфты	1
11	ANF_25_00A	Стопорное кольцо Ø25	1
12	MIM2547/7	Сальник 25-47/7	2
13	VTTC_M4X10CE	Винт M4 x 10	1
14	SEEG_25_471_INOX	Стопорное кольцо Ø25 DIN471	2
15	CUSC.6005/2RS	Подшипник 6005 2RS	1
16	LING.8X7X90	Шпонка 0 x 7 x 90	1
17	SCF_CLP_00A	Съемник	1
18	VTTCM6X20CE	Винт M6 x 20	3
19	GUA_CLP_00A	Прокладка основания	1
20	LVF_RY_00B	Рукоятка	1
21	PRIG.M8X80	Стойка M8 x 80	4
22	DADOM8	Гайка M8	4
23	SENSORE03	Датчик цепи	1
24	RY_RID_OV	Редуктор	1
25c	30770	Электромотор 700 Вт 12 В	1
25d	30775	Электромотор 700 Вт 24 В	1
26	RNDM8	Шайба M8	4
27	GUA_SV_00A	Прокладка	1
28	CPF_SV_00A	Кожух электромотора IP67	1
29	CPF_SV_00B	Крышка клеммной коробки электромотора IP67	1
30	VTTC4.2X13	Винт	1
31	RNDP.D6L	Шайба	2
32	CMF_SM_00A/L	Барабан	1
33	VLF_SMP_00B	Гайка барабана	1
35	CUF_CP_00A	Крышка основания	1

Перечень деталей CLP 1000W / 1500W



ПЕРЕЧЕНЬ ДЕТАЛЕЙ			
№	КОД	ОПИСАНИЕ	Кол-во
1	BSF_CP_00A	Основание	1
2	VTTCM5X20CE	Винт крепления пальца	1
3	SP_CIL_7X14_INOX	Шарнир Ø7x14	1
4	MLF_S21_00A	Пружина пальца	1
5	BZF_OR_00A	Втулка	1
6	FNF_S21_00A	Палец	1
7	VLF_SMP_00A/L	Крышка звездочки	1
8	BRF_TH_00F	Звездочка 10 мм p30 – ISO4565	1
8	BRF_TH_00E	Звездочка 8 мм p24	1
8	BRF_TH_00G	Звездочка 10 мм p28 –DIN766	1
8	BRF_TH_00D	Звездочка 6 мм p18	1
9	ALF_SS_00A	Низкопрофильный вал	1
9b	ALF_SS_00B	Вал барабана	1
10	FRF_TH_00B	Верхняя часть зажимной муфты	1
10b	FRF_TH_00A	Нижняя часть зажимной муфты	1
11	ANF_25_00A	Стопорное кольцо Ø25	1
12	MIM2547/7	Сальник 25-47/7	2
13	VTTC_M4X10CE	Винт M4 x 10	1
14	SEEG_25_471_INOX	Стопорное кольцо Ø25 DIN471	2
15	CUSC.6005/2RS	Подшипник 6005 2RS	1
16	LING.8X7X90	Шпонка 0 x 7 x 90	1
17	SCF_CLP_00A	Съемник	1
18	VTTCM6X20CE	Винт M6 x 20	3
19	GUA_CLP_00A	Прокладка основания	1
20	LVF_RY_00B	Рукоятка	1
21	PRIG.M8X80	Стойка M8 x 80	4
22	DADOM8	Гайка M8	4
23	SENSORE03	Датчик цепи	1
24	SS_RID_OV	Редуктор	1
25a	30780	Электромотор 1000 Вт 12 В	1
25b	30781	Электромотор 1000 Вт 24 В	1
25c	30785	Электромотор 1500 Вт 12 В	1
25d	30786	Электромотор 1500 Вт 24 В	1
26	RNDM8	Шайба M8	4
27	GUF_SS_00A	Прокладка	1
28	CPF_SS_00A	Кожух электромотора IP67	1
29	VTTCM5X12CE	Винт	1
30	VTTEM6X18	Винт	2
31	FLF_SS_00A	Крышка кожуха электромотора	1
32	CMF_SMP_00A/L	Барабан	1
33	VLF_SMP_00B	Гайка барабана	1
34	PCN.PG13.5	Направляющая втулка	3
35	CUF_CP_00A	Крышка основания	1

9. Гарантийные обязательства

Фирма «Фордевинд-Регата» гарантирует безотказную работу якорной лебедки CLP в течение 12 месяцев со дня продажи. Если во время этого срока лебедка выйдет из строя по причине производственного или технического брака, фирма гарантирует ее бесплатный ремонт или замену на новую.

За поломки, произошедшие по вине пользователя вследствие неправильного обращения с лебедкой, фирма ответственности не несет.

Модель _____

Серийный номер _____

Дата продажи _____

Подпись продавца _____



Фирма «Фордевинд-Регата», 197110, Санкт-Петербург, Левашовский пр, д. 15А,
тел.: (812) 655 5915, office@fordewind-regatta.ru
www.fordewind-regatta.ru